



# เทวาลัย

สถานสายใยชาวอักษร



ปีที่ ๖ ฉบับที่ ๓๖ วันที่ ๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๗



## ข่าวจากภาควิชาภาษาตะวันตก



เมื่อวันพุธที่ 29 ตุลาคม 2557 สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส ภาควิชาภาษาตะวันตก คณะอักษรศาสตร์ ได้รับเกียรติจากผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ประพจน์ อัครวิรุพหการ คณบดีคณะอักษรศาสตร์ และมาดามเดลฟิน แดร์นีโย ผู้ช่วยทูตฝ่ายความร่วมมือด้านภาษาฝรั่งเศส สถานเอกอัครราชทูต

ฝรั่งเศสประจำประเทศไทย ร่วมในพิธีเปิดการสัมมนาทางวิชาการระดับชาติด้านภาษาและวรรณคดีฝรั่งเศส ประจำปี 2557 ในหัวข้อ “Lire, voir les pièces de théâtre / บทละคร : อ่านและดู” โดยวิทยากรรับเชิญ **Monsieur Jean-Yves GUÉRIN** ผู้เชี่ยวชาญด้านบทละครฝรั่งเศสจากมหาวิทยาลัยปารีส 3 (Sorbonne Nouvelle) ซึ่งเป็นมหาวิทยาลัยคู่สัญญากับจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ทั้งนี้ การสัมมนามีขึ้นระหว่างวันที่ 29-31 ตุลาคม 2557 ณ ห้องประชุม 707 อาคารบรมราชกุมารี



## ข่าวจากภาควิชาภาษาตะวันออก

นิสิตสาขาวิชาภาษาจีนคว่ำรางวัล ในการประกวดการเขียนเรียงความภาษาจีน ระดับอุดมศึกษา ครั้งที่ 2



นางสาวถึงถึง แซ่ซู่ นางสาวแพรสุคนธ์ ธนดีไตร และนางสาวเมวानी คงปรีชา (ตามลำดับ) ถ่ายรูปร่วมกับ Dr. Han Shenglong ผู้อำนวยการ สถาบันขงจื้อแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย (ฝ่ายจีน)

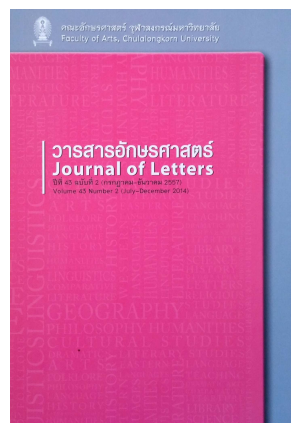
สถาบันขงจื่อแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จัดการประกวดการเขียนเรียงความภาษาจีน ระดับอุดมศึกษาครั้งที่ 2 ขึ้นเมื่อวันจันทร์ที่ 27 ตุลาคม 2557 มีผู้เข้าแข่งขันทั้งหมด 43 คน จาก 13 มหาวิทยาลัยทั่วประเทศไทย นิสิตชั้นปีที่ 4 สาขาวิชาภาษาจีนที่เข้าร่วมการแข่งขันทั้งหมด 3 คน ได้รับรางวัลดังนี้ นางสาวถึงถึง แซ่ซู่ คิวรางวัลชนะเลิศ โดยได้รับทุนการศึกษา 4,000 บาท พร้อมประกาศนียบัตร ส่วนนางสาวแพรสุคนธ์ ธนดีไตร คิวรางวัลรองชนะเลิศอันดับที่ 1 โดยได้รับทุนการศึกษา 3,000 บาท พร้อมประกาศนียบัตร และนางสาวเมวฉวี คงปรีชา ได้รับรางวัลชมเชย โดยได้รับทุนการศึกษา 500 บาท พร้อมประกาศนียบัตร



### ข่าวจากโครงการเผยแพร่ผลงานวิชาการ

วารสารอักษรศาสตร์ ปีที่ 43 ฉบับที่ 2 (กรกฎาคม-ธันวาคม 2557) มีจำหน่ายแล้ววันนี้ ที่ฝ่ายวิจัย คณะอักษรศาสตร์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย และศูนย์หนังสือแห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วารสารอักษรศาสตร์ ปีที่ 43 ฉบับที่ 2 มี ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พิทยาวัฒน์ พิตยาภรณ์ เป็นบรรณาธิการประจำฉบับ โดยวารสารฉบับนี้ประกอบด้วยบทความจำนวน 6 เรื่อง ดังต่อไปนี้



บทความ หมายเลข	เรื่อง	ผู้เขียน
1	บทบรรณาธิการ	พิทยาวัฒน์ พิตยาภรณ์
2	<b>Political Myths and Musical Enigmas: a Distinctive View of Ireland during 'The Troubles' in <i>Wintering Out</i></b>	Monthita Rojinnakorn
3	สุนทรภรณ์กับการสร้างความเข้าใจในวัฒนธรรมบันเทิงแบบ "สากล" ให้กับสังคมไทยในพุทธทศวรรษที่ 2490	จินต์จุฑา ลีจินดา
4	แปล(ง) เรื่องให้เป็นเรื่อง: ภาษาศาสตร์ระบบ-หน้าที่กับความตลกในบทละครฝรั่งเศส เรื่อง <i>เดอ กัว ซาเมิติล (De quoi s'agit-il?)</i> ของ ฌ็อง ตาร์ดีเยอร์ (Jean Tardieu)	ปาไลดา จุนแสงจันทร์
5	การเปรียบเทียบคำศัพท์และเสียงในภาษาจีนและภาษาไทยถิ่นภาษาอื่น ๆ ที่พูดในจังหวัดน่าน	พิณรัตน์ อัครวิวัฒนากุล
6	อาหารและเครื่องดื่มเยอรมันทางตะวันตก: ภาพสะท้อนสังคมและวัฒนธรรมท้องถิ่น	อารดี แก้วสัมฤทธิ์

วารสารอักษรศาสตร์เป็นวารสารทางวิชาการราย 6 เดือน รับผิดชอบบทความทางวิชาการด้านมนุษยศาสตร์ที่มีคุณภาพสูง มีเนื้อหาครอบคลุมประเด็นทางวิชาการที่เกี่ยวข้องกับภาษา ภาษาศาสตร์ วรรณคดีศึกษาประวัติศาสตร์ ปรัชญา ศาสนา ศิลปการละคร บรรณารักษศาสตร์และสารนิเทศศึกษา ภูมิศาสตร์ และวัฒนธรรมศึกษา มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมการค้นคว้าวิจัยในสายมนุษยศาสตร์ โดยเป็นพื้นที่สำหรับการอภิปรายแลกเปลี่ยนระหว่างนักวิชาการ และเป็นช่องทางสำหรับการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการสู่สาธารณะเพื่อประโยชน์แก่สังคมในวงกว้างต่อไป

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติม โทร.84888 หรือ E-mail: jofletters@gmail.com



## ใครทำอะไรที่ไหน

- ✉ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พิมพ์ร่ำไพ เปรมสมิทธิ์ ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ ได้รับเชิญจากสถาบันคุณวุฒิวิชาชีพ (องค์การมหาชน) เป็นคณะกรรมการมาตรฐานอาชีพและคุณวุฒิวิชาชีพ สาขาธุรกิจหนังสือและสิ่งพิมพ์
- ✉ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พิมพ์ร่ำไพ เปรมสมิทธิ์ ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ ได้รับเชิญจากบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยขอนแก่น เป็นผู้ทรงวุฒิพิจารณาตรวจอ่านบทความวิจัยระดับบัณฑิตศึกษา
- ✉ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.พิมพ์ร่ำไพ เปรมสมิทธิ์ ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ ได้รับการแต่งตั้งจากมหาวิทยาลัยนครพนม เป็นคณะกรรมการสรรหาคณบดีคณะศิลปศาสตร์และวิทยาศาสตร์ ณ ห้องประชุมสภามหาวิทยาลัยนครพนม อาคารเฉลิมพระเกียรติ 50 พรรษา มหาวชิราลงกรณ์ ชั้น 2 คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยนครพนม
- ✉ อาจารย์ ดร.ไกล่รุ่ง อามระดิษ ภาควิชาภาษาไทย ได้รับเชิญจากราชบัณฑิตยสถาน ให้ไปราชการศึกษาดูงานแหล่งโบราณคดีและประวัติศาสตร์ ระหว่างวันที่ 10-14 พฤศจิกายน 2557 ณ สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา
- ✉ อาจารย์พันพิศสา รูปเทียน ภาควิชาศิลปการละคร ได้รับเชิญจากคณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เป็นวิทยากรอบรมเชิงปฏิบัติการ “การพัฒนาศักยภาพผู้ช่วยจำลอง” คณะแพทยศาสตร์ รุ่นที่ 1 ในวันที่ 11 และวันที่ 13 พฤศจิกายน 2557 รุ่นที่ 2 ระหว่างวันที่ 26-27 พฤศจิกายน 2557 ณ ห้อง 605/5 ตึก อปร คณะแพทยศาสตร์

### คณะกรรมการประชาสัมพันธ์คณะอักษรศาสตร์

ส่งข่าวประชาสัมพันธ์ได้ที่ นางกัญญ์กนก สิงห์ฤกษ์ โทร. 84885 E-mail: artspr08@hotmail.com